

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji dotyczących pomocy państwa, przyznanej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 736/2008 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją, przetwórstwem i wprowadzaniem do obrotu produktów rybołówstwa

(2011/C 122/07)

**Nr pomocy:** XF 31/10

**Państwo członkowskie:** Republika Estonii

**Region/organ przyznający pomoc:** Maksu- ja Tolliamet

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Kalandustoodete tootjale eriotstarbelise diislikütuse ja kerge kütteõli aktsiisimaksu vabastus

**Podstawa prawna:** Eesti Vabariigi Riigikogu poolt 4. detsembril 2002 vastu võetud seaduse „Alkoholi-, tubaka- ja kütuse- ja elektriaktsiisi seadus” paragrahvi 27 lõike 1 punkt 22<sup>2</sup>.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** Program przewiduje pomoc w wysokości 50 000 EEK (3 195 EUR) rocznie dla rybaków łowiących w wodach śródlądowych.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalną intensywność pomocy ogranicza kwota ustalona w § 66(7) ustawy ws. akcyzy od alkoholu, tytoniu, paliw i energii elektrycznej. Stawka podatku akcyzowego od 1 000 litrów oleju napędowego o specjalnym zastosowaniu lub lekkiego oleju napędowego obowiązująca od dnia 1 stycznia 2010 r. wynosiła 1 736 EEK; stawka ta może ulec zmianie w przypadku zwiększenia stawki akcyzy od paliw.

**Data wejścia w życie:** Zwolnienie z podatku akcyzowego obowiązuje od dnia 1 stycznia 2011 r.

**Czas trwania programu pomocy:** Do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Pomoc ma na celu wspomaganie MŚP poprzez zwolnienie ich z należnego podatku akcyzowego od olejów napędowych o określonym zastosowaniu i lekkich olejów napędowych w 2011 r.

**Artykuł, który ma zastosowanie w tym przypadku:** Artykuł 24 rozporządzenia Komisji (WE) nr 736/2008

**Przedmiotowa działalność:** Rybołówstwo śródlądowe

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Maksu- ja Tolliamet  
Narva mnt 9j  
15176 Tallinn  
EESTI/ESTONIA

**Adres strony internetowej:**

<http://www.riigiteataja.ee/ert/act.jsp?id=13279879>

**Uzasadnienie:** Podczas gdy rybacy prowadzący działalność połowową na morzu objęci są zakresem stosowania dyrektywy Rady 2003/96/WE w sprawie restrukturyzacji opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej, dzięki czemu mają oni możliwość korzystania z nieopodatkowanego paliwa, zwolnienie ustanowione w tej dyrektywie nie obejmuje rybaków prowadzących połowy na wodach śródlądowych. Przedmiotowy program pomocy wdraża się w celu zagwarantowania stosowania zasady równego traktowania i przejrzystości konkurencji w odniesieniu do rybaków prowadzących połowy na wodach śródlądowych.

**Nr pomocy:** XF 32/10

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region/organ przyznający pomoc:** Regione Autonoma della Sardegna

**Nazwa środka pomocy:** Legge regionale n. 3/2006, art. 6 — Misure per migliorare la sostenibilità della pesca marittima nelle acque prospicienti il territorio della Sardegna: arresto temporaneo per le unità abilitate ai sistemi di pesca a strascico e/o volante anno 2010

**Podstawa prawna:** Decreto n. 2000/DecA/76 del 30 luglio 2010 dell'Assessore dell'Agricoltura e riforma agro-pastorale, Legge regionale 14 aprile 2006 n. 3 art. 6, Legge Regionale 14 maggio 2009, n. 1, art. 4, comma 27, Legge regionale 28 dicembre 2009, n. 6

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** 1 500 000 EUR.

**Maksymalna intensywność pomocy:**

Pomoc przyznaje się na warunkach określonych w art. 24 ust. 1 ppkt (v) rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. i wypłaca się w wysokości podanej w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006, zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 736/2008 z dnia 22 lipca 2008 r. W celu zagwarantowania równego traktowania zarówno przedsiębiorstw, jak i załóg zainteresowanych czasowym zaprzestaniem działalności w ramach niniejszego, finansowanego przez region środka pomocy przewiduje się:

— przyznanie przedsiębiorstwom z sektora rybołówstwa premii w wysokości 50 % pomocy krajowej określonej na

podstawie tabeli 2 znajdującej się w dekreście MIPAAF z dnia 23 czerwca 2010 r. w celu wyrównania w skali krajowej poziomu pomocy dla regionów objętych konwergencją (tab. 1),

- przyznanie marynarzom, zatrudnionym na statkach zainteresowanych czasowym zaprzestaniem działalności, premii obliczonej na podstawie wynagrodzenia minimalnego zgodnie z tabelami zawartymi w zbiorowej umowie o pracę będącej punktem odniesienia dla sektora zgodnie z postanowieniami programu działania EFR dotyczącymi wdrażania środka 1.2 „Pomoc państwa na zaprzestanie działalności”, przestrzegając intensywności, o której mowa w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r., w rozumieniu art. 9 rozporządzenia (WE) nr 736/2008 z dnia 22 lipca 2008 r.

**Data wejścia w życie:** Dnia 1 października 2010 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej (nie później niż do dnia 30 czerwca 2014 r.); należy wskazać:** Do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Wypłacenie rekompensaty społeczno-ekonomicznej marynarzom oraz premii w zamian za dobre praktyki stosowane przez armatorów zgodnie ze środkiem 1.2 „Pomoc państwa na zaprzestanie działalności” planu działania, w zastosowaniu planu zarządzania dla GSA11 przyjętego dekretem *Direttore Generale della Pesca Marittima (Dipartimento delle politiche europee e internazionali) del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali* z dnia 17 czerwca 2010 r. dotyczącym kutrów dennych, w którym przewidziano stopniowe zmniejszenie nakładu połowowego, zgodnie z celami ustanowionymi w planie dostosowania floty przyjętym dekretem z dnia 6 kwietnia 2010 r.

**Wskazać artykuł lub artykuły mające zastosowanie:** Artykuł 9.

**Przedmiotowa działalność:** Połowy denne i/lub włokiem

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Regione Autonoma della Sardegna  
Assessorato dell'Agricoltura e della riforma agro-pastorale  
Via Pessagno 4  
09126 Cagliari CA  
ITALIA

per il tramite dell'Agenzia regionale autonoma ARGEA Sardegna.

**Adres strony internetowej, na której można znaleźć pełny tekst programu pomocy lub kryteria i warunki, zgodnie z którymi przyznawana jest pomoc ad hoc poza programem pomocy:**

<http://www.regione.sardegna.it>

([http://www.regione.sardegna.it/documenti/1\\_22\\_20100802121355.pdf](http://www.regione.sardegna.it/documenti/1_22_20100802121355.pdf))

**Uzasadnienie:**

- modulacja zróżnicowana zasobów finansowych przewidzianych na poziomie krajowym w dekreście MIPAAF z dnia 23 czerwca 2010 r. w celu wdrożenia środka pomocy 1.2 – czasowe zaprzestanie działalności w regionach objętych konwergencją bądź regionach nieobjętych nią, w zastosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r.,
- maksymalny okres 8 miesięcy, o którym mowa w art. 24 ust. 1 ppkt (v) rozporządzenia (WE) nr 1198/2006, jeszcze nie upłynął.